



Distributore esclusivo



Professionalità e innovazione sono le caratteristiche che distinguono l'ampia gamma di forbici da potatura "Kamikaze", rendendole adatte e apprezzate agli usi più professionali. Realizzate con materiali di ultima generazione quali alluminio, acciaio inossidabile e poliammide con fibra di vetro.

The wide range of KAMIKAZE pruning shears are very appreciated by farmers, gardeners and professionals. Aluminium, stainless steel, polyamid with fiber glass, are the new materials in XXI's century.

Широкая гамма секаторов KAMIKAZE высоко оценена профессиональными фермерами и садоводами. Алюминий, нержавеющая сталь и полиамид стекловолокна являются новыми материалами XXI века.



Impugnature leggere, ergonomiche ed antiscivolo, che si adattano facilmente alla mano ed assicurano un uso prolungato e confortevole.

Light, ergonomic and non-slipping handles acomodates easily to the hand to assure a prolongade use with no fatigues.

Легкие, эргономические и нескользящие ручки, легко размещены под рукой, чтобы обеспечить длительное и свободное использование без утомления.



Le forbici Kamikaze si presentano in moderni e attraenti espositori che permettono un'esposizione ottimale dei prodotti nel punto vendita e facilitano al cliente la scelta dell'attrezzo più idoneo. Per permettere inoltre di offrire un servizio postvendita efficiente al cliente finale, è disponibile un'ampia gamma di ricambi in blister protettivi anti-ossidazione e anti-polvere.

Kamikaze shears are presented in an attractive and modern kit, to facilitate their exposure at the selling spot, and the best choice to find appropriate tool for the customer.

We also have a wide range of spare parts in blisters, protecting from dust and oxide. Allowing distributor to offer an efficient post-selling service to the client.

Секаторы KAMIKAZE представлены в современной и привлекательной упаковке, для удобства отображения их в магазине и для выбора клиентом наиболее подходящих ему аксессуаров.

У нас также есть широкий ассортимент запасных ремонтных комплектов, защищенных упаковкой от пыли и окисдации. Это позволяет дистрибьютору предложить эффективное сервисное обслуживание конечному потребителю.





INDICE - INDEX - ИНДЕКС

Forbici da potatura a una mano
Pruning shears one hand
Одноручные секаторы

PAG. / CTP.

06

Forbici da raccolta
Harvesting shears
Секаторы для сбора плодов
и обрезки

PAG. / CTP.

12

Forbici a due mani tipo battente
Two handed anvil lopper
Двуручный секатор-сучкорез
с наковаленкой

PAG. / CTP.

14

Forbici a due mani tipo by-pass
Two handed shears by pass
Двуручный секатор by pass

PAG. / CTP.

15

Forbici tagliasiepi
Hedgecut shears
Садовые ножницы

PAG. / CTP.

17

Segacci
Saws
Пилы

PAG. / CTP.

20

Espositori
Promotional articles
Промоциональная продукция

PAG. / CTP.

30



Rami secchi
Dry branch
Сухая ветвь



Utilizzo in frutteti
For fruit use
Для фруктовых деревьев



Utilizzo in vigna
For use in vineyards
Для виноградников



Giardinaggio
Gardening
Садоводство



Uso universale
Universal use
Универсальное использование



PRO
Uso professionale
Professional use
Профессиональное использование



Linea GARDEN
GARDEN line
Линия САД



Dimensione mano media
Medium hand size
Рука среднего размера



Dimensione mano grande
Big hand size
Рука большого размера



Speciale per mancini
Special left handed
Специально для левшей



Acciaio inossidabile
Stainless steel
Нержавеющая сталь



Lame cromate
Hard chrome plating
Хромированные лезвия



Forbici kamikaze con sistema modulare: due differenti misure di testa di taglio e due diverse misure di impugnatura per permettere all'utilizzatore di trovare il proprio modello ideale. Il manico è in fibra di poliammide rinforzata, ricoperto in gomma antiscivolo. Forbici dal design anatomico, molto confortevoli anche senza l'utilizzo di guanti. Lame e contro-lame rinforzate in acciaio temprato SK-5. Imbottitura in gomma per ammortizzare il colpo quando viene completato il taglio.

Shears KAMIKAZE, with modular system: two sizes of cutting head and two sizes of handle, which allows users to find their ideal model. Handle made with fiber reinforced polyamide, nonslip rubber coated. Shears with an anatomical design, very comfortable even without using gloves. Hardened SK-5 steel blade and counter-blade. Rubber pad, to cushion the blow when the cut is completed.

Секаторы KAMIKAZE с модульной системой: два размера режущей головки и два размера рукоятки, позволяют потребители найти идеальную персонализированную модель. Ручка из полиамидного волокна с нескользящим резиновым покрытием. Секатор имеет анатомический дизайн, очень удобный даже без использования перчаток. Лезвие и опорное лезвие из закаленной стали SK-5. Резиновый амортизатор для смягчения отдачи в конце резки. Лame et contre-lame en acier trempé SK-5. Revêtement de caoutchouc pour amortir le choc lorsque la coupe est terminée.



4 modelli unici

4 unique models / 4 уникальные модели
KM1M / KM1L / KM2L / KM1M-R



INCLINAZIONE LATERALE:
Riduce la torsione del polso,
evitando possibili lesioni.

LATERAL TILT:
The twist of the wrist is reduced,
avoiding injury.

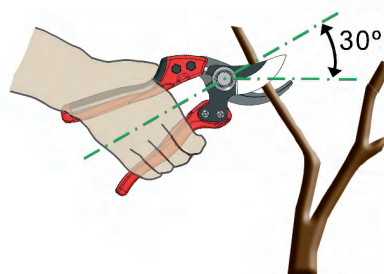
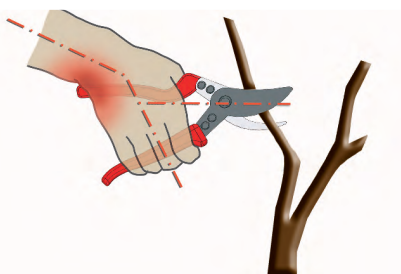
БОКОВОЙ НАКЛОН:
Уменьшает поворот запястья,
предотвращая травмы.



INCLINAZIONE VERTICALE:
Attacca i rami da una posizione più
naturale, diminuendo la fatica.

VERTICAL TILT:
Attacks branch from a more natural
position, reducing fatigue.

ВЕРТИКАЛЬНЫЙ НАКЛОН:
Это позволяет работать с ветвью
в более удобном положении,
предотвращая скорое утомление.





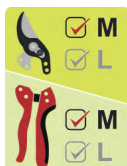
PRUNING SHEARS ONE HAND - ОДНОРУЧНЫЕ СЕКАТОРЫ FORBICI DA POTATURA A UNA MANO

KM4229

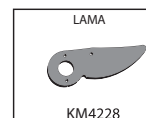
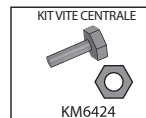
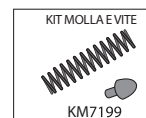
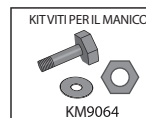
Q.tà 10 pz.

210 mm 0,220 kg Ø taglio 20 mm

Resistente e leggera.
Manico medio - lama media.
Resistant and lightweight.
Medium handle - Medium cutting head.
Прочные и легкие.
Средняя ручка - Среднее лезвие.



Fodero incluso
with free case
Чехол в комплекте бесплатно

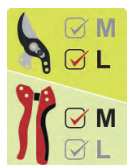


KM4231

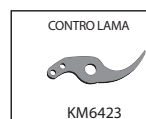
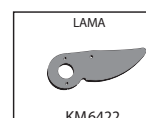
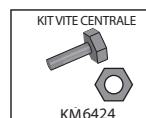
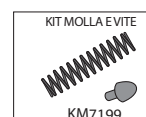
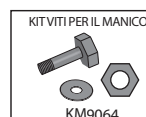
Q.tà 10 pz.

215 mm 0,300 kg Ø taglio 25 mm

Resistente e leggera
Manico medio; lama grande
Resistant and lightweight.
Medium handle - Big cutting head.
Прочные и легкие.
Средняя ручка - Большое лезвие.



Fodero incluso
with free case
Чехол в комплекте бесплатно

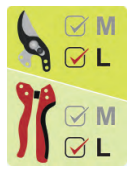


KM6416

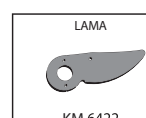
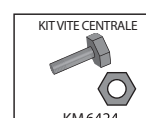
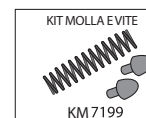
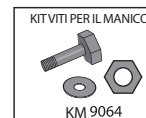
Q.tà 10 pz.

230 mm 0,320 kg Ø taglio 25 mm

Resistente e leggera
Manico grande; lama grande
Resistant and lightweight.
Big handle - Big cutting head.
Прочные и легкие.
Большая ручка - Большое лезвие.



Fodero incluso
with free case
Чехол в комплекте бесплатно





A forgó nyél minden vágáskor finoman körbe fordul a ujjak körül, ezzel maximális vágási erőt eredményezve, minimális erőfeszítéssel. A hagyományos metszőollóhoz képest 35%-ban csökkenti a kézre gyakorolt káros hatásokat. Ezzel nagyban csökkentve az egyébként a hosszabb használat esetén gyakran jelentkező görcsös fájdalmat, kimerülést, hólyagokat.

KM8916

Gyűjtő csom.: 10 db/karton



KG



Vágási átmérő max.

210 mm 0,280 kg 20 mm

FORGÓ
NYÉL



Alkatrészecskék

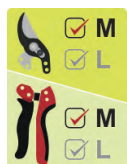
CSAVAROK FOGANTYÚHOZ KM9064	RUGÓ ÉS VEZETŐ KM7199
KÖZPONTI CSAVAR KM6424	PENGE KM4228
ELLEN PENGE KM4230	



Professzionális egykezes metszőolló forgó nyéllal.

Finoman gumírozott, párnázott fogantyú, speciálisan ívelt vágófej és penge kialakítás a könnyed, természetes vágásért és a teljesen sima vágásfelületért, speciálisan edzett SK-5 acél, Kamikaze vágópengék. Minden alkatrész rendelkezésre áll, bármikor cserélhető, pótolható.

Ingyenes
övtáskával





PRUNING SHEARS ONE HAND - ОДНОРУЧНЫЕ СЕКАТОРЫ FORBICI DA POTATURA A UNA MANO

KM6066

Q.tà 10 pz.



210 mm 0,260 kg 25 mm

Dotata di dispositivo taglia filo metallico.

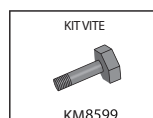
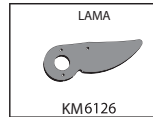
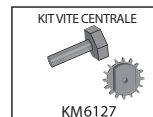
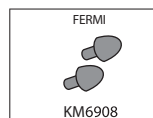
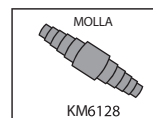
Wire cutters. Scraper.

Секатор для резки проволоки.



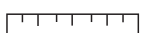
Fodero incluso

with free case
Чехол в комплекте
бесплатно



KM6067

Q.tà 10 pz.



210 mm 0,250 kg 25 mm

Dotata di dispositivo taglia filo metallico.

Design ergonomico per ottimizzare lo sforzo. La testa inclinata ne facilita l'uso permettendo di lavorare in una posizione più naturale e confortevole.

Wire cutters. Scraper. The ergonomic design optimizes the effort.

Tilted head cutting ensures a comfortable use while working on a more natural position.

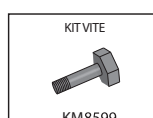
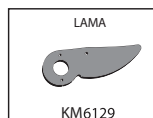
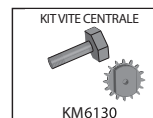
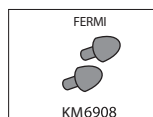
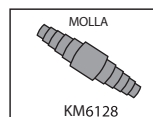
Секатор для резки проволоки.

Эргономичный дизайн, который оптимизирует усилия. Режущая головка с наклоном для упрощения работы гарантирует применение в более естественном положении.



Fodero incluso

with free case
Чехол в комплекте
бесплатно



KM9079

Q.tà 10 pz.



210 mm 0,280 kg 25 mm

Speciale per mancini.

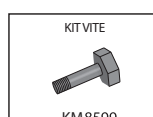
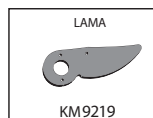
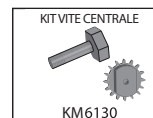
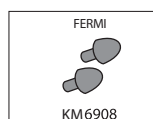
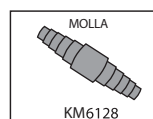
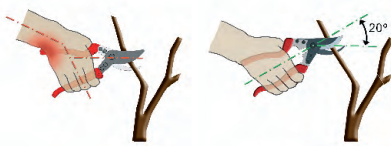
Taglia filo metallico.

Special left handed.

Wire cutters. Left.

Специально для левшей.

Вырезать провода.





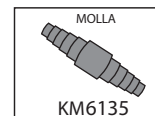
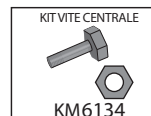
PRUNING SHEARS ONE HAND - ОДНОРУЧНЫЕ СЕКАТОРЫ FORBICI DA POTATURA A UNA MANO

KM6070

Q.tà 10 pz.

200 mm 0,180 kg Ø taglio 15 mm

Questo modello si distingue per la sua robustezza.
This model stands out for its sturdiness.
Эта модель отличается своим крепкостью.



KM6207

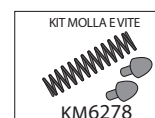
Q.tà 10 pz.

210 mm 0,230 kg Ø taglio 20 mm

Forbice resistente e durevole, ideale per la potatura di legname verde.
Durable scissor. Ideal for green wood.
Прочный секатор. Идеально подходит для зеленых сучков.



Fodero incluso
with free case
Чехол в комплекте бесплатно



KM6209

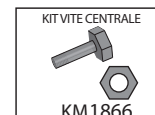
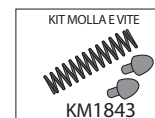
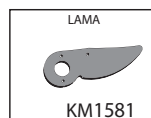
Q.tà 10 pz.

230 mm 0,350 kg Ø taglio 25 mm

Questo modello si distingue per solidità e robustezza.
This model stands out for its sturdiness.
Эта модель отличается своей надежностью.



Fodero incluso
with free case
Чехол в комплекте бесплатно





PRUNING SHEARS ONE HAND - ОДНОРУЧНЫЕ СЕКАТОРЫ FORBICI DA POTATURA A UNA MANO

Il manico in fibra di poliammide con rivestimento in gomma aiuta a distribuire in modo ottimale la pressione effettuata dalla mano, rendendo queste forbici molto confortevoli anche senza l'utilizzo di guanti. Lame e contro-lame in acciaio.

Dotate di imbottitura in gomma per ammortizzare il colpo quando viene completato il taglio.

The rubberised-on-top polyamide fiber handles help to distribute better the pressure of the hand. Very comfortable scissor to the hand even without wearing gloves.

Blade and counter blade made of steel. Rubber pads to cushion the blow at the end of the cut.

Рукоятки из полиамидного волокна с резиновым покрытием на верхней ручки обеспечивают лучшее распределение давления руки. Секатор очень удобен, даже без перчаток.

Лезвие и опорное лезвие из стали. Резиновый амортизатор для смягчения отдачи в конце резки.



KM8846

Q.tà

10 pz.



200 mm

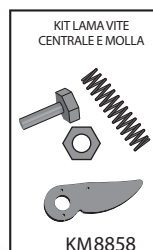
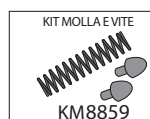
0,190 kg

20 mm

La leggerezza è la sua caratteristica principale.

Very lightly.

Очень легкий.



KM8845

Q.tà

10 pz.



230 mm

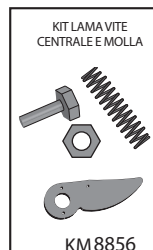
0,190 kg

20 mm

Linea giardinaggio.

Garden line.

Линия САД.





Le lame in acciaio temperato SK-5 delle forbici da raccolta Kamikaze assicurano un taglio pulito e netto. Ideali per raccogliere frutta, verdure, fiori e per tutti i lavori di giardinaggio in genere.

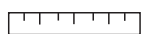
The hardened SK5 steel blades, make the collection of KAMIKAZE shears to have a clean and durable cut, ideal for gathering fruit, vegetables, flowers and gardening.

Лезвия из закаленной стали SK-5 позволяют гамме секаторов KAMIKAZE гарантировать точный и постоянный срез. Идеально подходит для сбора фруктов, овощей, цветов и применения в садоводстве.

KM6071

Q.tà

10 pz.

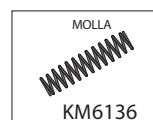


190 mm 0,140 kg

Con la lama lunga e dritta, questo modello è ideale per il lavoro in vigneto o per la raccolta dei fiori. Forbice molto leggera con manico in acciaio rivestito con PVC antiscivolo.

Long straight blade ideal for vineyards and flowers. Lightweight scissor with nonslip PVC coated steel handle.

Длинные и прямые лезвия, идеально подходящие для виноградников и цветов. Легкий секатор с нескользящими ручками из ПВХ.



KM6072

Q.tà

10 pz.

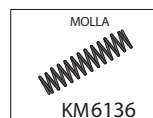


170 mm 0,120 kg

Dotato di lama corta e curva, questo modello è ideale per la raccolta degli agrumi. Forbice molto leggera con manico in acciaio rivestito con PVC antiscivolo.

Short, curved blade. It is the ideal model for harvesting citrus, oranges, lemons and medlars. Lightweight scissors with nonslip PVC coated steel handle.

Короткие и изогнутые лезвия. Модель идеально подходит для уборки citrusовых фруктов, апельсинов, лимонов и хурмы. Легкий секатор с нескользящими ручками из ПВХ.



KM6418

Q.tà

10 pz.

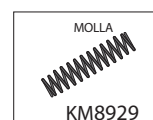


190 mm 0,120 kg

Forbice bypass. Ideale per la raccolta e la potatura di piccoli steli e rametti. Manico in poliammide.

Bypass shears. Used for harvesting and pruning small stalks. Polyamide made handles.

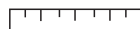
Секатор упрощенный благодаря системе байпас. Идеален для сбора фруктов и для обрезки небольших стволов. Полиамидные ручки.



KM3293

Q.tà

10 pz.

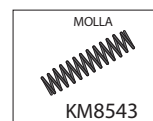


140 mm 0,100 kg

Manico in alluminio che si adatta perfettamente alla mano. La lama curva facilita il taglio di arance e limoni senza sforzare il polso. La punta arrotondata è progettata per non danneggiare i frutti.

Aluminum handle that fits perfectly in your hand. The curved blade helps cutting oranges and lemons without straining your wrist. The rounded end blade is designed for not damaging the fruits.

Алюминиевая ручка, которая прекрасно вписывается в вашей руке. Изогнутое лезвие облегчает резки апельсины и лимоны без напряжения запястья. Закругленный наконечник предназначен, чтобы не повредить плод.





TWO-HANDED ANVIL LOPPER ДВУРУЧНЫЙ СЕКАТОР-СУЧКОРЕЗ С НАКОВАЛЕНКОЙ FORBICI A DUE MANI TIPO BATTENTE



Forbici professionali a due mani tipo battente. Le lame in acciaio temprato con finitura in cromo vanadio rendono questo articolo particolarmente resistente all'usura.

Affilate su entrambi i lati, penetrano il legno fino all'incudine, distribuendo il carico e trattenendo il ramo.

I manici in alluminio, dotati di impugnature ergonomiche e antiscivolo, hanno forma ovale per accrescerne la resistenza.

Tutti i pezzi di ricambio sono disponibili.

Two-handed professional Anvil type scissor. The vanadium chrome blades are highly resistant to wear and tear. Sharpened on both sides, it penetrates the wood till the anvil, distributing the burden and holding the branch.

Oval shaped aluminum handles to increase resistance. Ergonomic and non-slip handles. On anvil systems, cushioning blocks are not necessary.

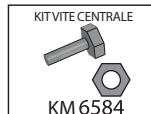
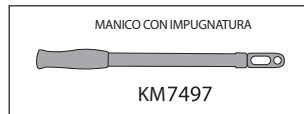
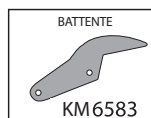
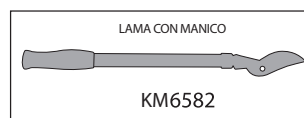
All the spare parts are available.

Двуручный секатор-сучкорез с наковаленкой. Хромированные ванадием лезвия являются высоко-износостойким. Заостренные с обеих сторон, они проникают в древесину обеспечивая чистый срез.

Овальные алюминиевые ручки для увеличения силы среза.

Эргономичные нескользящие ручки. По системе среза с наковаленкой нет потребности в армоторизаторах.

Все запасные части имеют гарантию.



KM6580

Q.tà 6 pz.



800 mm



1,340 kg



taglio

45 mm

Sistema moltiplicatore che incrementa l'efficienza del taglio, riducendo del 30% lo sforzo e la fatica.

Its leverage system increases cutting efficiency, reducing by 30% the effort and fatigue.

Мультипликаторная система повышает эффективность среза, снижая усилия на 30%.





TWO-HANDED PRUNING SHEARS - ДВУРУЧНЫЙ СЕКАТОР BY-PASS

FORBICI A DUE MANI TIPO BY-PASS

Forbici da potatura per giardinaggio e paesaggistica. Lama e controlama appositamente studiata per minimizzare lo sforzo e facilitare il taglio.

Sistema di ammortizzazione per rendere la potatura ancora più agevole. Ricambi di lama e contro-lama disponibili.

Pruning shears for gardening and landscaping. Blade and counter blade specially designed to minimize stress and facilitate cutting.

Shock absorber designed to make pruning a more enjoyable task. Blade and counter blade replacements are available.

Секатор для обрезки и для садоводства. Лезвие и опорное лезвие разработаны для минимизации усилий и для облегчения резки. Буфер для более удобной обрезки.

Сменные лезвия с двух сторон.



KM6577

Q.tà 12 pz.



600 mm



1,020 kg



taglio

32 mm



GARDEN LINE



CONTRO LAMA CON MANICO



KM8811

KIT VITE CENTRALE



KM8809

LAMA CON MANICO



KM8810



KM8843

Q.tà 12 pz.



600-900 mm



1,200 kg



taglio

32 mm



GARDEN LINE



CONTRO LAMA CON MANICO



KM9000

KIT VITE CENTRALE



KM8809

LAMA CON MANICO



KM8999





FORBICI A DUE MANI TIPO BY-PASS

Forbici studiate e progettate appositamente per la potatura degli alberi da frutta.
Lama in acciaio temperato SK-5.

Controlama con curva pronunciata per facilitare la potatura anche dei rami più spessi.

I manici sono in alluminio a forma ovalizzata per una maggior resistenza e sono dotati di impugnature ergonomiche e antiscivolo. Fermi in gomma posti in prossimità del perno centrale in modo da ridurre i rimbalzi e di conseguenza la fatica. Disponibili tutti i pezzi di ricambio.

Designed for fruit pruning. Blade made of hardened SK-5 steel.

Curved head counterblade to facilitate trimming, even on thick branches.

Oval shaped aluminum handles to increase resistance. Ergonomic and non-slip aluminum handles. Rubber stoppers next to the central screw, reducing the rebound effect and therefore generating less arm fatigue. All the spare parts are available.

Разработано для срезки фруктов. Лезвия из закаленной стали SK-5.

Искривленная головка и опорное лезвие для более простого среза сучков большого размера.

Прочные овальные рукоятки из алюминия. Эргономичные нескользящие рукоятки. Резиновые арматизаторы вокруг центрального болта обеспечивают более мягкую работу а также более упрощенную работу. Все запчасти подлежат гарантии.

KM8831

Q.tà 12 pz.

750 mm 1,100 kg Ø taglio 45 mm
Su legno verde
In green wood
В зеленом лесу

KM8545

Q.tà 12 pz.

900 mm 1,220 kg Ø taglio 45 mm
Su legno verde
In green wood
В зеленом лесу



KM4225

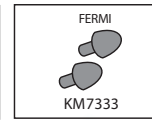
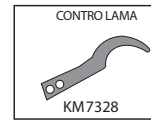
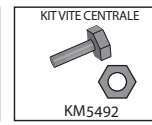
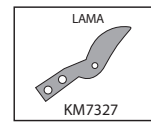
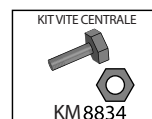
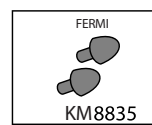
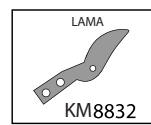
Q.tà 12 pz.

500 mm 1,020 kg Ø taglio 32 mm

Controlama con curva pronunciata per facilitare la potatura anche dei rami più spessi.

Sharp bend counterblade to make the pruning easier even in thick branches.

Искривленное опорное лезвие идеально подходит для сучков большого размера.





Manici a forma ovalizzata in alluminio per una maggior resistenza. Vite e dado centrale regolabile senza attrezzi. Tasselli ammortizzatori per una massima comodità di utilizzo.

Sistema moltiplicatore di potenza per facilitare il lavoro e ridurre al minimo la fatica. Efficacia aumentata del 30% rispetto a un taglia siepi tradizionale.

Oval shaped aluminum handles to increase resistance. Central screw and nut are adjusted without requiring tools. Cushion cleats for maximum comfort.

Boost multiplier system to facilitate the work with less effort and fatigue. Increases efficiency by 30%.

Прочные овальные рукоятки из алюминия. Регулируемая без инструмента центральная гайка. Армотизаторные подушки для максимального комфорта.

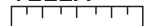
Мультипликаторная система повышает эффективность среза, снижая усилия на 30%.

KM8844

Q.tà

12 pz.

TELEX



KG

650-850 mm 1,280 kg



Taglia siepi con manici in alluminio a forma ovale, estensibili da 40 cm fino a 60 cm e sistema di fissaggio a pulsante. Lame ondulate di 25 cm, ideali per potare siepi ed arbusti con rami sparsi a differenti altezze.

Hedge trimmer with oval extensible aluminum handle of 40 cm. to 60 cm., with push-button locking system. Undulated 25cm. blade ideal for trimming hedges and bushes with scattered branches at different heights.

Содовые ножницы с телескопической рукояткой 60-90 см. с кнопочной системой блокировки. Гофрированные лезвия 25 см. идеально подходит для обрезки деревьев и кустарников с рассеянными ветками на разных высотах.





MAZE



MIKAZE

MIKAZE



Scopri il segreto della TECNOLOGIA KAMIKAZE

Discover the secret of the Kamikaze technology.

Откройте секрет ТЕХНОЛОГИИ KAMIKAZE.

I segacci tradizionali hanno i denti curvati o aperti (fig. A) per prevenire l'attrito della parte posteriore della lama con il legno.

Questo tipo di lama convenzionale esegue un taglio ampio e di conseguenza la potatura necessita di più tempo ed energia.

Le lame Kamikaze sono invece affilate tramite un innovativo sistema chiamato Hollow ground (affilatura tramite rullo) che riduce lo spessore della parte posteriore della lama per minimizzare l'attrito con il legno (fig. B). Questo particolare sistema di affilatura si può notare nella sezione longitudinale della lama.

Conventional saws have their teeth bent (Fig A), to prevent friction of the back of the blade with the wood.

This type of low-tech blade makes a wide cut and, therefore, pruning requires more time and energy.

Kamikaze blades are sharpened by (Fig B) "Hollow ground" system, reducing the thickness of the back of the blade, in order to minimize the friction of the blade and the wood. The roller sharpening system can be seen in the cross section of the blade.

Пилы как правило имеют изогнутые или открытые зубы (рис. А), для предотвращения трения задней части зуб с деревом.

Данный тип лезвия низкой технологии приводит к широкому сносу и помимо избыточного применения силы является более длительным.

Пилы KAMIKAZE заостряются системой "Hollow ground" (рис. В), таким образом снижая толщину задней части лопатки и минимизируя трение лезвия в древесине. В поперечном сечении пил можно заметить систему заточки режущих поверхностей роликом.

Fig. A (рис. А)

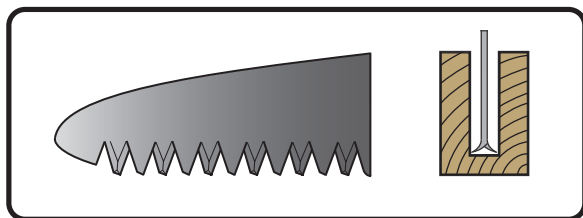
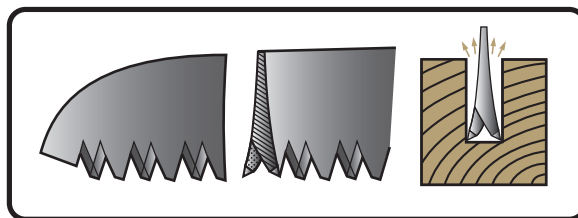


Fig. B (рис. В)



I denti sono affilati tramite un disco a controllo informatico, che permette di ottenere una simmetria perfetta attraverso la lama, che assicura una costante azione di taglio.

Ogni dente viene temprato attraverso un innovativo sistema ad impulsi: durezza 900HV-950HV (HRC 67/68 gradi); L'utilizzo di questa particolare tecnologia rende il segaccio più resistente fino a 3 volte di più rispetto ad uno convenzionale.

La forma e la disposizione dei denti prevengono che la lama si sporchi durante il taglio. Soluzione perfetta per legni duri.

The teeth are sharpened by a computer guided disc, obtaining a perfect symmetry across the sheet, which ensures a constant cutting action.

Impulse hardened tooth: Hardness 900HV-950HV (HRC 67-68 degrees). The sharp teeth combined with hardening impulses from the tip of the third tooth, makes the saw to withstand up to three more times than a conventional tooth.

This is the solution for hardwoods. The shape and arrangement of the teeth prevent the blade to become soiled.

Зубы заостренные диском с компьютерным управлением имеют идеальную симметрию поперек листа, что гарантирует постоянность режущего действия.

Импульсная заточка пил: твердость 900HV-950HV (HRC 67-68 градусов). Острые зубы в сочетании с упрочнением импульсной заточки кончика третьего зуба, гарантируют продолжительность работы края в три раза больше, чем обычные зубы пил.

Это решение для жестких пород дерева. Форма и расположение зубов предотвращает их загрязнение.

Le lame cromate prevengono ossidazione e evita l'accumularsi di residui di linfa, assicurando così sempre un taglio liscio, veloce e con il minimo sforzo.

Le lame dei segacci Kamikaze, a differenza della maggior parte di quelli prodotti in Giappone, sono realizzate in acciaio SK-4 e carbonio, che ne aumenta elasticità e resistenza.

Chrome blades: They prevent oxide, prevent the sap from sticking and ensure smooth and fast cutting with minimal effort.

The saw blade of Kamikaze, unlike most Japanese tooth manufacturers is made from carbon enriched SK-4 steel. Carbon gives more elasticity and strength to the blade.

Хромированные пилы: предотвращение коррозии, предотвращение застревания и обеспечение плавной и быстрой резки с минимальными усилиями. Лезвия пил КАМИКАЗЕ, в отличие от большинства японских производителей, изготовлены из стали SK-4. Углерод гарантирует большую эластичность и прочность пил.



CARATTERISTICHE DEI SEGACCI KAMIKAZE / KAMIKAZE SAWS CHARACTERISTICS / ХАРАКТЕРИСТИКИ ПИЛ КАМИКАЗЕ



DENTI TEMPRATI TRAMITE IMPULSI

I denti dei segacci, temprati tramite impulsi ad alta temperatura, rendono la lama eccezionalmente resistente, conferendo una vita 3 volte superiore rispetto ai segacci convenzionali, senza la necessità di affilatura.

IMPULSE HARDENED BLADES

Saws tooth are hardened with high temperatures allows a harder blade. No need to be sharpen, giving a long life to the blade, as three times the traditional tooth.

ЗАКАЛЕННЫЕ ИМПУЛЬСОМ ЗУБЬЯ

Зубья ножовки закаленные при высоких температурах обеспечивают долгую службу. Нет потребности в повторной заточке. Срок службы лезвия примерно в три раза больше по сравнению с обычными зубьями.



DENTE CONICO

La sezione della lama si presenta più sottile nella parte superiore e più spessa nella parte dei denti. Ciò riduce sensibilmente l'attrito e permette un lavoro più rapido e comodo.

CONIC BLADES

The blade's cross section, in upper part is thin and ticket in the teeth part. Reducing friction, working fast and comfortable.

КОНУСНЫЕ ЗУБЬЯ

В секционном разрезе лезвие имеет более тонкую верхнюю часть и более толстую основу профиля. Это значительно снижает трение и обеспечивает более быструю и удобную работу.



DENTE CONVEZIONALE

I denti sono disposti in modo da evitare il contatto tra lama e legno, riducendo così l'attrito e permettendo un taglio regolare, senza danneggiare i rami.

CONVENTIONAL TOOTH

The disposal of teeth allows only them to touch the piece of wood, reducing the blade's rubbing over the wood. Giving a perfect and regular cut, with less resistance, not damaging the wood.

ОБЫЧНЫЕ ЗУБЬЯ

Зубья расположены таким образом, что они могут только прикасаться к поверхности дерева, уменьшая трение между пилой и древесиной. Это обеспечивает постоянный и точный разрез, без сопротивлением и без повреждения дерева.



LAME CROMATE

Le lame cromate ne rinforzano la superficie, rendendole più resistenti al deterioramento, alla linfa e all'azione delle resine. L'acciaio inossidabile può essere lavato semplicemente con acqua.

HARD CHROME PLANTING

The blades are covered with hard chrome, hardening its surface. Making them more resistance to deterioration, the action of the sap, and trees resin. Stainless steel can be cleaned simple with water.

ЛЕЗВИЯ С ТВЕРДЫХ ХРОМИРОВАНИЕМ

Лезвия обрабатываются твердым хромом, получая таким образом еще большую прочность а также более стойкой к износу при попадании на пилы деревянной смолы. Нержавеющая сталь может быть очищена путем простого полоскания в воде.



DENTE SPECIALE

Ideale per la potatura del legno verde, evita l'accumulo di resine e linfe nella zona di taglio, mantenendola pulita per lavorare in modo più comodo e rapido.

SPECIAL TOOTH

Ideal for pruning green woods. Helps to evacuate the resin an sap from cut's zone. Allowing to work over clean sections in comfortable and fast way.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЗУБЬЯ

Идеально подходят для обрезки зеленых ветвей. Они помогают выбивать смолу из зоны резания, что позволяет работать чисто, быстро и комфортно.



IMPUGNATURA IN PLASTICA

Fabbricata in gomma con disegno ergonomico permette di tenere il polso nella posizione ideale per ridurre lo sforzo e la fatica.

PLASTIC HANDLE

Over injected rubber in the handle permits easy work with no fatigue. Preventing hand slippage. The sheath allows quickly unsheathed saw with one hand.

ПЛАСТИКОВАЯ РУКОЯТКА

Благодаря применению резины в эргономичной конструкции, рукоятка гарантирует простую прямую работу без утомления, избегая скольжение руки.



FOLDING SAWS, HARDENED TEETH СКЛАДНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМИ ЗУБЬЯМИ SEGACCI PIEGHEVOLI

Segaccio pieghevole con lama da 180 mm.
Impugnatura di plastica rivestita in gomma che
permette un lavoro molto confortevole, senza la
necessità di utilizzo di guanti.

Folded saw with straight blade of 180mm.
Rubber coated plastic handle that makes work very
comfortable to the hand even without wearing gloves.

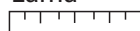
Складная пила с лезвием 180 мм.
Пластиковая ручка с резиновым покрытие делает
работу очень удобной для рук даже без перчаток.



KM8967

Q.tà 10 pz.

Lama



180 mm

50 mm Ø

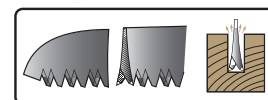
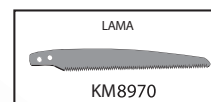
Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

La lama conica dritta permette un taglio confortevole.

Le lame cromate evitano l'ossidazione e ne facilitano la pulizia dalle
resine. Il sistema di chiusura pieghevole ne facilita il trasporto,
rendendolo più sicuro.

Straight Conical blade. For a comfortable cut and to avoid inglock.
Chromed blades, prevents corrosion and helps the cleaning of the sap.
The folding blade allows you to keep the saw in the pocket.

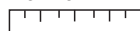
Прямое конусное лезвие. Для комфортного разреза и для избежания
блокировки пилы. Хромирование лезвий предотвращает коррозию
и облегчает очистку от смолы. Складная конструкция позволяет
хранить пилу в кармане. Lame pliante qui permet de garder la scie
dans la poche.



KM2986

Q.tà 10 pz.

Lama



180 mm

50 mm Ø

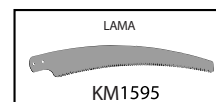
Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

La lama conica curva permette un taglio confortevole.

Le lame cromate, evitano l'ossidazione e ne facilitano la pulizia
dalle resine. Il sistema di chiusura pieghevole ne facilita il trasporto,
rendendolo più sicuro.

Curved conical blade. For a comfortable cut and to avoid inglock.
Chromed blades, prevents corrosion and helps the cleaning of the sap.
The folding blade allows you to keep the saw in the pocket.

Изогнутое конусное лезвие. Для комфортного разреза и для
избежания блокировки пилы. Хромирование лезвий предотвращает
коррозию и облегчает очистку от смолы. Складная конструкция
позволяет хранить пилу в кармане.



AMIKAZE

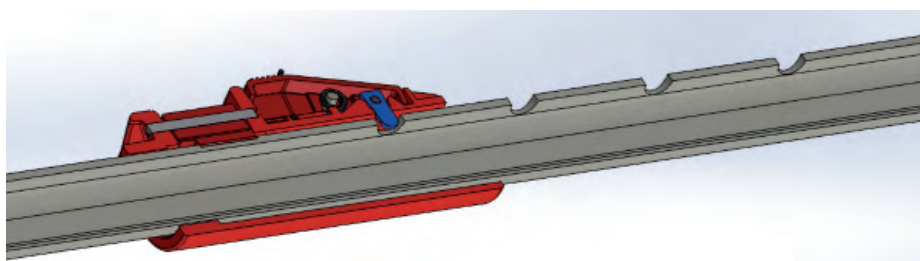




Doppio sistema di blocco integrato nell'impugnatura. Maggiore agilità e sicurezza nell'estensione telescopica.

Double locking system integrated into the handle. Increased smoothness and safety in the extension of the telescope.

Двойная система блокировки встроена в рукоятку. Мягкость и безопасность телескопического удлинения.



4 diverse posizioni di fissaggio

Now with 4 positions of fixation

Теперь в 4-х фиксируемых позициях



Supporto in poliammide con una struttura ad alta resistenza. Estrema leggerezza nella parte superiore dell'estensione telescopica per una potatura più facile e meno faticosa.

Polyamide support with high strength design. Less weight at the upper end of the telescope which facilitates the pruning task. Holder integrated screws handsaw to prevent snagging with other branches.

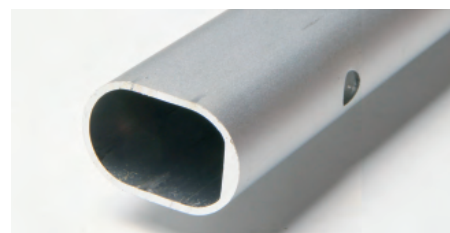
Основ из полиамида с высокой прочностью и дизайном. Меньший вес на верхней части телескопического удлинения облегчает работу. Болты, встроены в основу пилы так чтобы избежать заминок с другими ветвями.



Impugnatura rivestita di gomma antiscivolo. Offre una presa eccellente, riducendo la fatica.

Non-slip rubber coated handle. It offers excellent grip reducing fatigue.

Нескользящее резиновое покрытие на рукоятке. Оно гарантирует отличную хватку снижая утомляемость.



Tubo di alluminio ovale e rinforzato internamente nella zona del pulsante di blocco. Massima rigidità, leggerezza e resistenza che permettono un uso professionale anche nei lavori in altezza. La maggior regolazione in altezza permette di regolare al meglio l'estensione telescopica.

Oval aluminum tube and internally reinforced in the lock button. Maximum rigidity, lightness and strength that allow professional use in height works. Increased height adjustment, allows to adjust better the length of the telescope.

Овальная алюминиевая труба и внутреннее усиление в области кнопки фиксатора. Максимальная жесткость, легкость и прочность, что помогает при профессиональном использовании на высоте. Система регулировки позволяет регулировать длину телескопической штанги.



KM8506 2x1 330BH

Q.tà 12 pz.

**Segaccio telescopico ovale 2m.
Lama 330-BH con gancio.**

Oval telex saw 2m.

Blade 330-BH with hook.

Овальная телескопическая ножовка 2м.

Лезвие 330-BH с крюком.

KM8509 2x1,5 330BH

Q.tà 12 pz.

**Segaccio telescopico ovale 3m.
Lama 330-BH con gancio.**

Oval telex saw 3m.

Blade 330-BH with hook.

Овальная телескопическая ножовка 3м.

Лезвие 330-BH с крюком.



LAMA PER SEGACCIO 330BH



KM1645

SUPPORTO OVALE C/LAMA 330BH

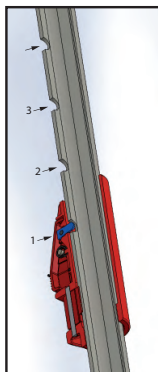


KM8503

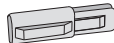
ESTENSIONE TELESCOPICA 2X1,5



KM8423



SUPPORTO IN PLASTICA
PER SEGACCIO OVALE



KM8402

REGOLATORE BLOCCAGGIO ASTA



KM8540

ESTENSIONE TELESCOPICA 2X1



KM8422

KM3006 3x1,5 330BH

Q.tà 12 pz.

**Segaccio telescopico ovale 4,5m.
Lama 330-BH con gancio.**

Oval telex saw 4,5 m. Blade 330-BH w/cook.

Овальная телескопическая ножовка 4,5м. Лезвие 330-BH с крюком.



ESTENSIONE TELESCOPICA 3X1,5



KM171

LAMA PER SEGACCIO 330BH



KM1645

SUPPORTO OVALE C/LAMA 330BH



KM8503

SUPPORTO OVALE C/LAMA 330BH + FODERO



KM1988

TUBO DI ALLUMINIO 1m



KM8410

TUBO DI ALLUMINIO 1,5m



KM8411



**Ideale per la potatura del legno verde.
Evita l'accumulo di resina e linfa nella zona
di taglio.**

Ideal for pruning green woods.
Helps to evacuate the resin and sap from the
cutting zone.

Идеально подходит для обрезки.
Помогает выбивать смолу из зоны резания.

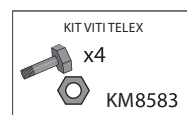
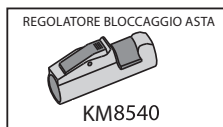
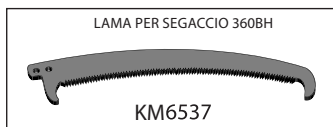
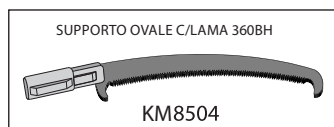
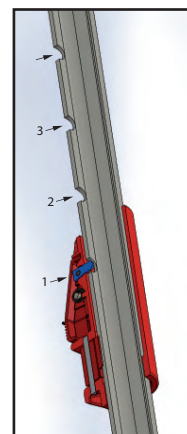
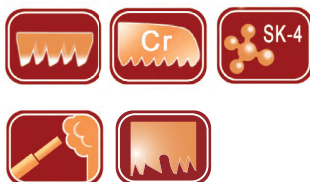


I 6m

KM9249 3x2
360BH

Q.tà 12 pz.

Segaccio telescopico ovale 6m.
Lama 360-BH con gancio e lama per tagliare i rami.
Oval telex saw 6 m.
Blade 360-BH w/cook and pruning blade.
Овальная телескопическая ножовка 6м.
Лезвие 360-BH с крюком и режущим ветви лезвием.





MIKAZE





SAWS WITH HARDENED TEETH - ПИЛЫ С ТВЕРДЫМИ ЗУБЬЯМИ

SEGACCI DIRITTI CON FODERO

Nuovi segacci con impugnatura in plastica rivestita di gomma che rende il lavoro comodo per la mano anche senza l'utilizzo di guanti. La gomma permette di distribuire la pressione uniformemente tra le dita.

Il design speciale dell'impugnatura, con la sua forma curva, riduce lo sforzo necessario per il taglio, permettendo di tagliare facilmente il legno duro.

Rubber coated plastic handle that makes work very comfortable to the hand even without wearing gloves. The rubber distributes pressure between all fingers.

The special handle design with its curved shape reduces the effort required for cutting, which facilitates cutting hardwood.

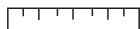
Новая ножовка с пластиковой ручкой с резиновым покрытием делает работу очень удобной для рук, даже без использования перчаток. Резиновый слой распределяет давление между всеми пальцами руки.

Специальная конструкция ручки с изогнутой формой уменьшает усилие, необходимое для резки, что облегчает резку твердых пород древесины.

KM1077

Q.tà 12 pz.

Lama

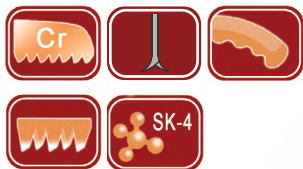


210 mm

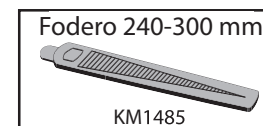
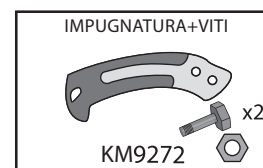
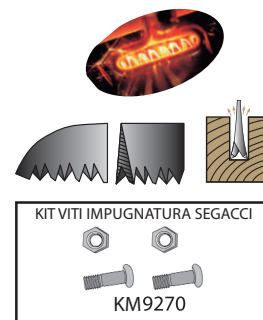
60 mm Ø

Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

Con fodero - With case - Чехол



CON
FODERO
with case - Чехол



KM2970

Q.tà 12 pz.

Lama



240 mm

60 mm Ø

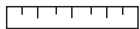
Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

Con fodero - With case - Чехол

KM2973

Q.tà 12 pz.

Lama



270 mm

70 mm Ø

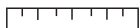
Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

Con fodero - With case - Чехол

KM2977

Q.tà 12 pz.

Lama



300 mm

80 mm Ø

Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

Con fodero - With case - Чехол

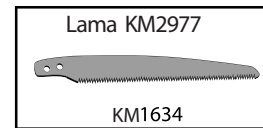
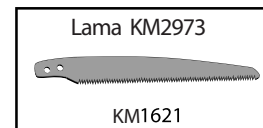
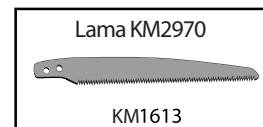
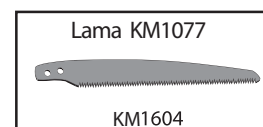


CON
FODERO
with case - Чехол

Il fodero di protezione in plastica facilita il trasporto del segaccio durante l'uso, nonché la sua conservazione quando non utilizzato.

The protective cover, is made of plastic and facilitates the transport of the saw during use and storage.

Защитный чехол, изготовлен из пластика, облегчает транспортировку пилы во время использования и а также служит для ее хранения.





CURVED SAWS WITH HARDENED TEETH - ИЗОГНУТЫЕ ПИЛЕ С ТВЕРДЫМИ ЗУБЬЯМИ

SEGACCI CURVI CON FODERO

La forma curva e larga della lama garantisce una miglior presa sul tronco, garantendo più comodità durante il lavoro. Inoltre si riducono le vibrazioni.

I denti temprati ad alta temperatura forniscono una maggior durezza alla lama, permettendo una durata fino a tre volte superiore rispetto alle lame con denti non temprati

The blade's curved and long shape ensures a better grip over the trunk, obtaining greater comfort while working and reducing vibrations.

Saw's tooth is hardened using high temperatures, which gives a blade of greater hardness. It doesn't need to be sharpened, extending the life of the blade approximately three times the one of traditional tooth.

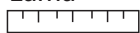
Изогнутая форма и длинное лезвие обеспечивает лучшее сцепление на стволе, получая комфорт при работе. Вибрации также снижается.

Зубья закаленные при высоких температурах обеспечивают пиле оптимальную твердость. Пила не нуждается в заточке, увеличивая срок службы лезвия примерно в три раза больше по сравнению с обычными пилами.

KM2981

Q.tà 12 pz.

Lama



330 mm

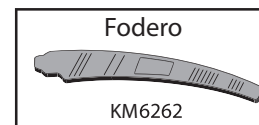
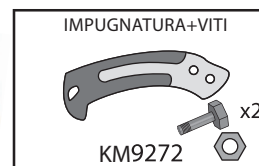
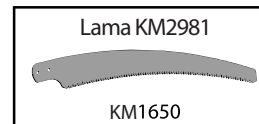
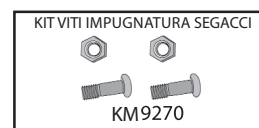
80 mm Ø

Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

Con fodero - With case - Чехол



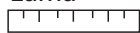
CON FODERO
with case - Чехол



KM6532

Q.tà 12 pz.

Lama



330 mm

80 mm Ø

Taglio massimo
Wood maximum
Древесина максимум

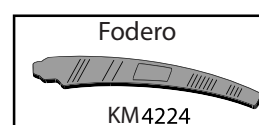
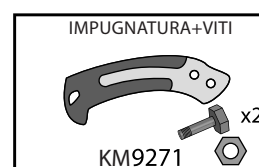
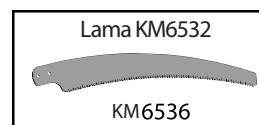
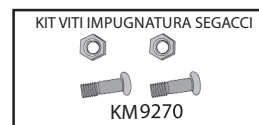
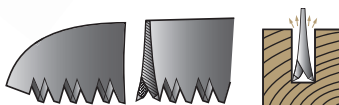
Le lame curve KAMIKAZE MAX sono affilate con il sistema "Hollow Ground", affilatura a rullo. I denti si affilano con un disco controllato tramite computer, ottenendo una simmetria perfetta.

The KAMIKAZE MAX curved blades are sharpened with the roller sharpened "Hollow ground" system. The teeth are sharpened with a computer controlled disc, obtaining a perfect symmetry.

Острые кривые лезвия KAMIKAZE MAX с роликовой системой заточки "Hollow Ground". Зубья заостренные диском с компьютерным управлением получают идеальную симметрию.



CON FODERO
with case - Чехол



KMBAN

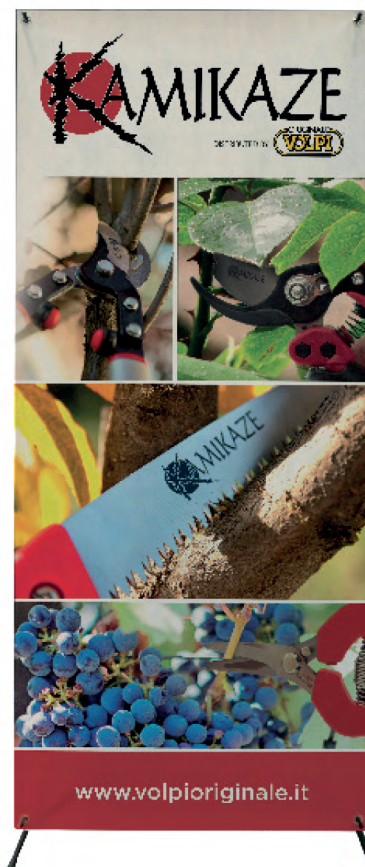
Q.tà 1 pz.

Banner realizzato con aperture laterali e piedi di appoggio. Un modo semplice ed efficace per decorare e mostrare immagini del marchio Kamikaze. La grafica è realizzata su tela di alta qualità.

Poster made with arms and legs for support, a simple and effective way to decorate and display images from the Kamikaze brand. Graphics are made in high quality canvas with eye lets.

Ask for available designs.

Раздвижной баннер со фиксаторами. Простой и эффективный способ для декорации и для показа продукции KAMIKAZE. Графика высокого качества.



KMESP1

Q.tà 1 pz.

Espositore con pannelli traforati da 100cm di larghezza, realizzato per i prodotti Kamikaze. Ideale per essere collocato nei punti vendita.

Exhibitors with perforated panels and 100cm wide, designed for Kamikaze products. Ideal to be placed at retail outlets.

Дисплей с перфорированными панелями 100см шириной, предназначенный для продуктов KAMIKAZE. Идеально подходит для размещения в торговых точках.



KMESP2

Q.tà 1 pz.

Espositore da tavolo di dimensioni 50x30cm, indicato per essere collocato sui banconi dei punti vendita. Fornito di sei ganci per l'esposizione delle forbici.

Exhibitor for table 50x30cm in size, suitable for placing in counters. It has 6 hooks for exposure of scissors.

Настольный 50x30см размер, подходит для размещения в счетчиках. Он имеет 6 крючков для воздействия ножниц.





NOTE

Lined area for notes, consisting of 25 horizontal lines.

Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Italia

Tel. +39 0376 76009 - Fax +39 0376 76408 - www.volpioriginale.it - export@volpioriginale.it - commerciale@volpioriginale.it

Distributore esclusivo

